

www.BibleForChildren.org

SAN MATEO 26



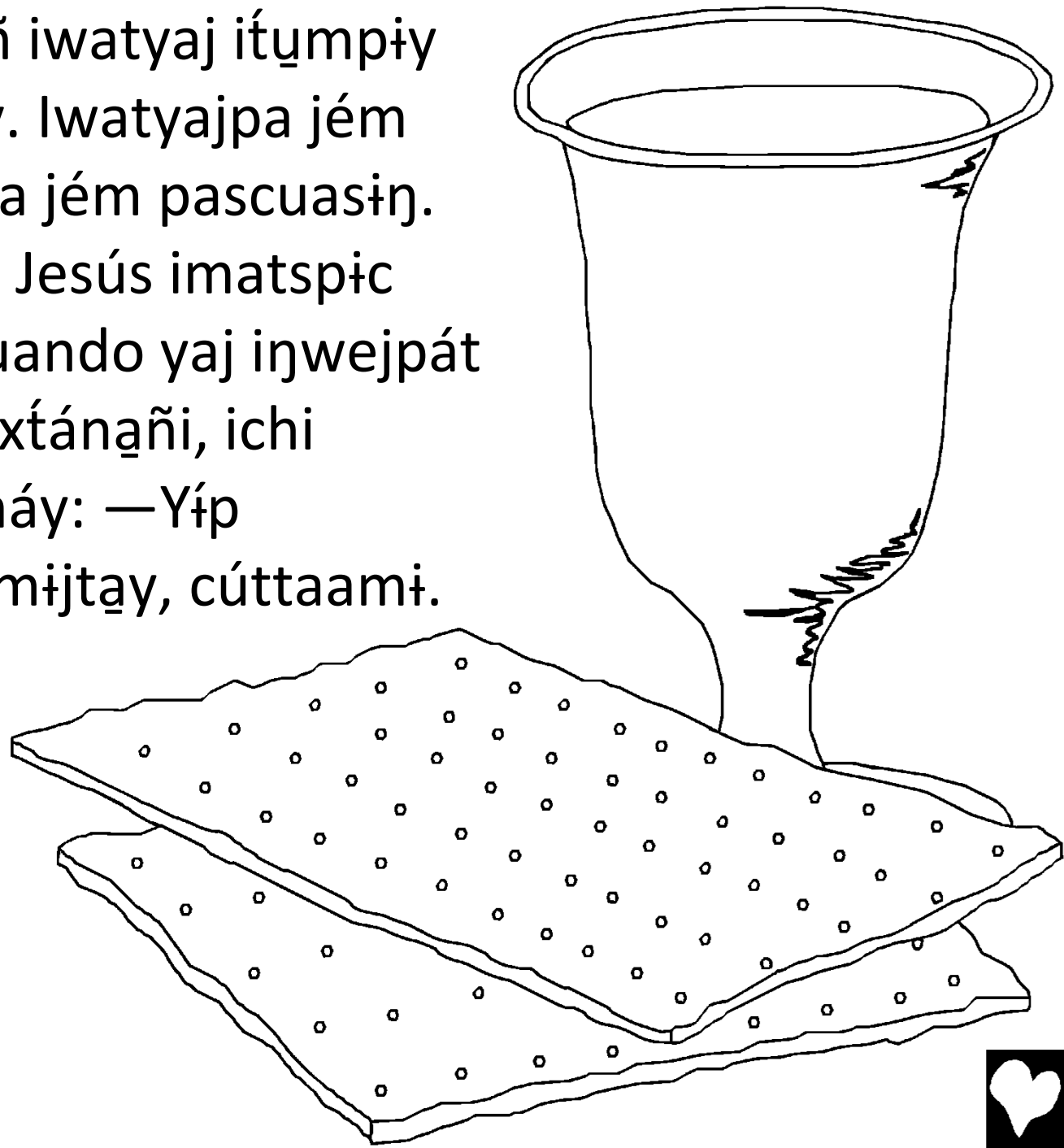
Jesic seis día
antes que naspa
jém pascuasın, nıc
joyi Jesús jém
attebet Betania juť itı
jém Lázarı, jém icpısnewııp
jém Jesús de juť itı jém
caaneyajwııp. Jém Malía
inimiñ tım libra jém wıbıc
perfume, naps nardo, jém
cınpáppıc, jém aguıpc tsoowıy.
Iccámáy jém perfume jém Jesús
ıpuyyucmı. Ocmı jém Malía icujicháyáypa jém
Jesús ıpuy con ıway. Agui cınpa jém perfume,
comne jém tıc de cıñi.



Jesic jem Judas Iscariote, tum de jem Jesus icuyujctiwiñ,
jem docepic, nic ininmat jem panij anjagooyi. Nic iwat
trato jutsap icijuncot Jesus jem
anjagooyi icijom. Jesic agui
maymayaj jem panij
anjagooyiyaj cuando
ijodona tiiga miñ jem
Judas. Inimayyaj iga
ichiiyajpa tumiñ
jem Judas iga
icijuncotpa jem
Jesus. Jesic
jem Judas
moj imets
jutsap iwat.



Jesús icuyujc̄iwiñ iwatyaj it̄umpiy
cosa juuts ip̄im̄y. Iwatyajpa jém
wíc̄cuy iga icn̄aspa jém pascuas̄iḡ.
Iganam wíc̄yajpa, Jesús imatsp̄ic
jém caxtánañi. Cuando yaj iḡwejpát
Dios, iwéc̄ jém caxtánañi, ichi
icuyujc̄iwiñ. Iñim̄áy: —Yíp
caxtánañi ich am̄iḡtay, cúttaami.



Ocmi ipic tum copa jem uvas iñi,
iñwejpát Dios. Ichi jeeyaj. Iñímáy:
—Uctaami iñtumpiytam. Yíp ich
anniipiñ jem antegaypáppic iga
añwatpa jem jomipic trato iga
añwıtsagáypa jáyan jem pıxiñtam
itánca.



Jesic Jesús iñímáy jém Peto: —MiPeto, ixi iga jém
Wocciwiñ miwácneta iñtumpiytam. Tsam micuťtspa
siiga numa iñcupicneta Dios. Micuxicstámpa juuts trigo.
Pero anañwejpátpa Dios para mimich iga odoy iñchaguiñ
iga iñcupicpa Dios. Pero ocmi cuando eybic iñcupicsetpa
Dios, jesic yoxpaati jém iñťiwitam iga iwicupicyajiñ.



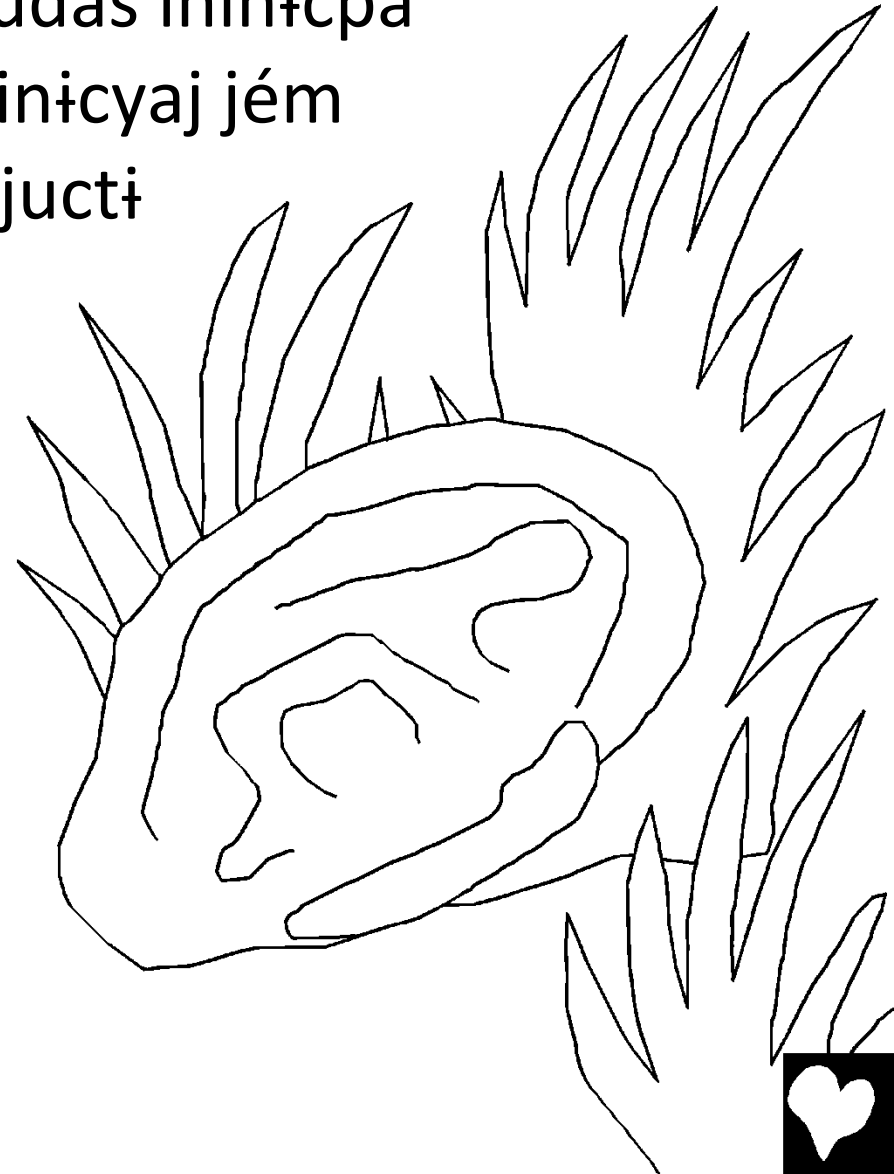
Jém Peto iñímáy Jesús: —MánQmi, aít listo iga tawaganicpa cárcel con mimich. Wiaptim tanwagaca. Pero jém Jesús iñímáy: —MiPeto, mannímáypa iga yíptim jama antes que anwejpa jém cayu anañécpa túcciy, miñimpa iga da ánixpicpa.



Jesic nicyaj Jesús con jém
icuyujciwiñ tum lugar iñiyi
Getsemaní. Nimpa Jesús:
—Coñtaami yim iganam
ich anicpa jemíc iga
ananwejpátpa Dios.
Nimpa Jesús: —Manjatun
Dios, mich wıap inwat
itumpiy cosa. Ayoxpaati iga
odoy annascain yıp mijpic
yaachaji. Pero odoy wati
juuts ich ansunpa. Wati
juuts mich inwıanjam.



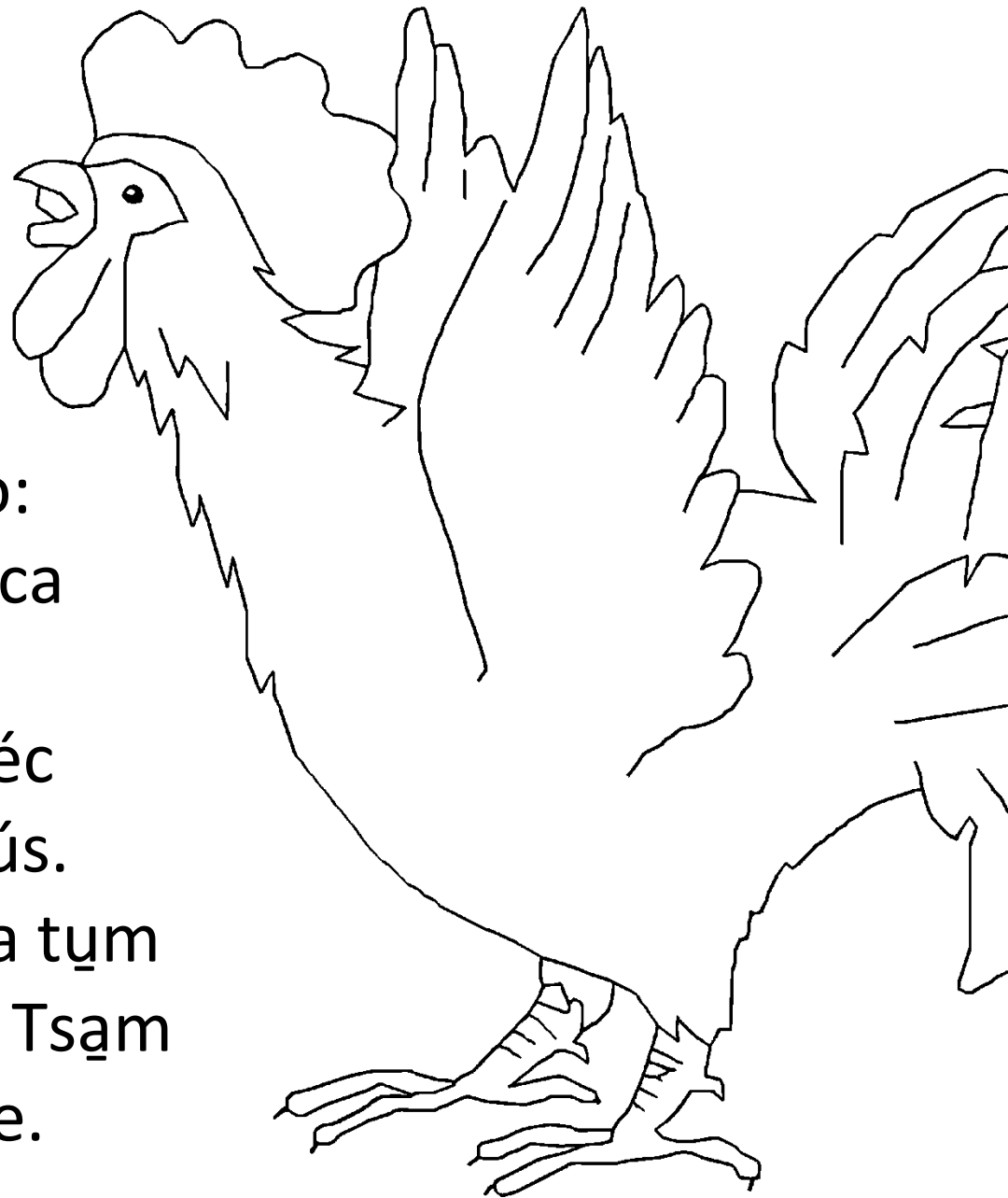
Jém pañij anjagooyiyaj con jém fariseoyaj icutsatyaj
jutēn p̄ixiñtam y jém policía con jém Judas iga niçpa
imatsyaj jém Jesús. Jesic jém Judas ininiçpa
jeeyaj hasta juť it̄ jém Jesús. Ininiçyaj jém
espada y lanza. Ininiçyajpaťim jucti
iga iyicquejpa. Tum de jeeyaj
it̄ij jém cobacpic pañij imozo.
It̄inquímáy it̄atsic jém
añwimipic. Pero nimpa
Jesús: —Odoy waťi
jem̄pic. Jesic Jesús
it̄óbáy eybic jém
p̄ixiñ it̄atsic.



Jesic matsta jem Jesús, nanicta jem panij anjagooyi
iticcim. Jem Peto ijuumactúníy. Jesic jem ityajwiip jem
tiganaca icnúcyaj jucti, coñyaj iga samyajpa.
Jem Peto iwaganacoñtim.



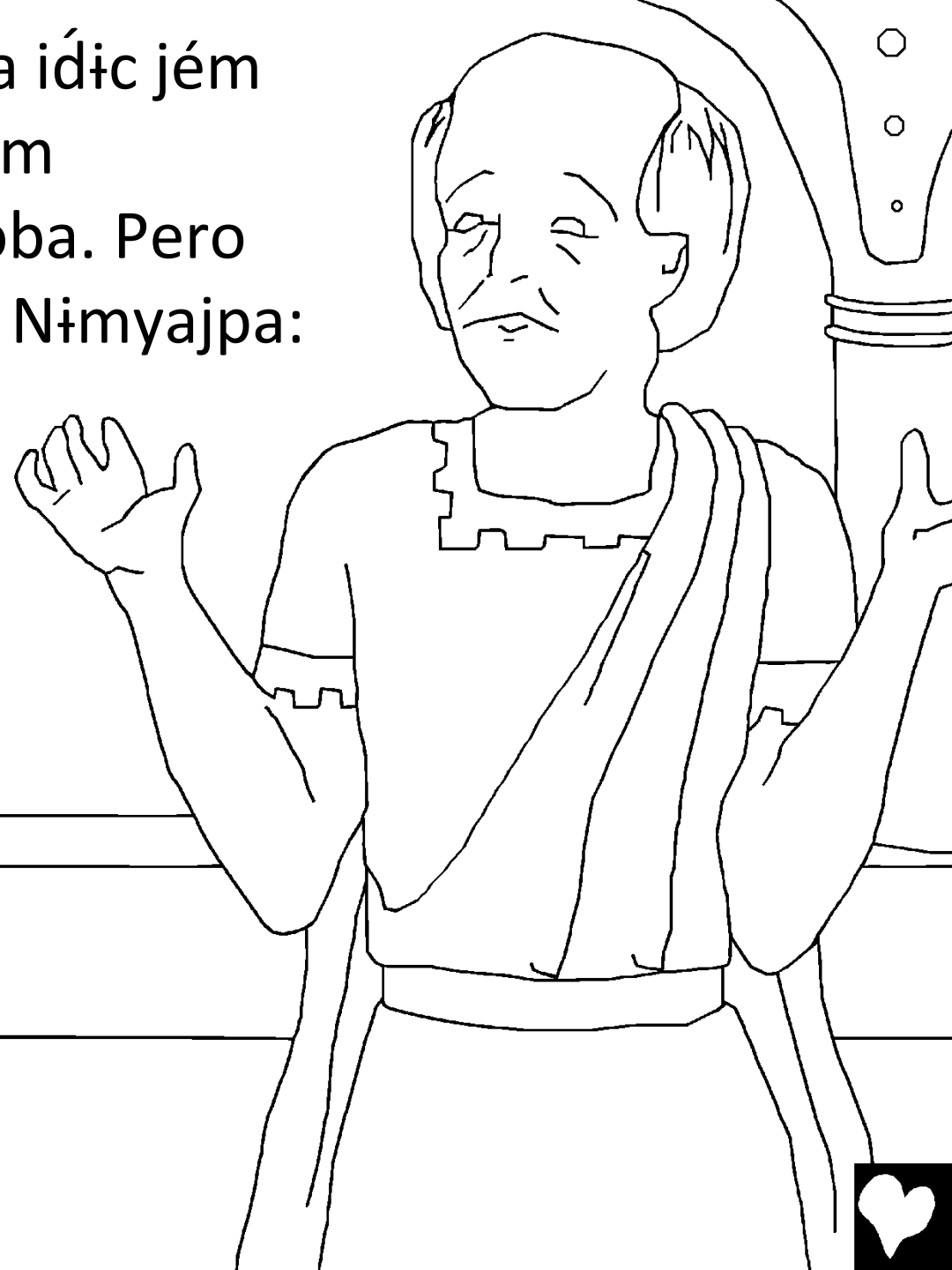
Jesic tum jem
icuyoxapaap jem
cobacpic panij iytyáypa
jem Peto. Jem itiwí,
jem itinquinmayñewiip
itatsic. Nímayta jem Peto:
—¿Que da manix jem finca
de olivos, jut matsta jem
pixiñ? Jesic eybictim ignec
jem Peto iga iixpicpa Jesús.
Jesic jeetim rato anwejpa tum
cayu. Jesic put jem Peto. Tsam
pimi wejpa. Agui anyacne.



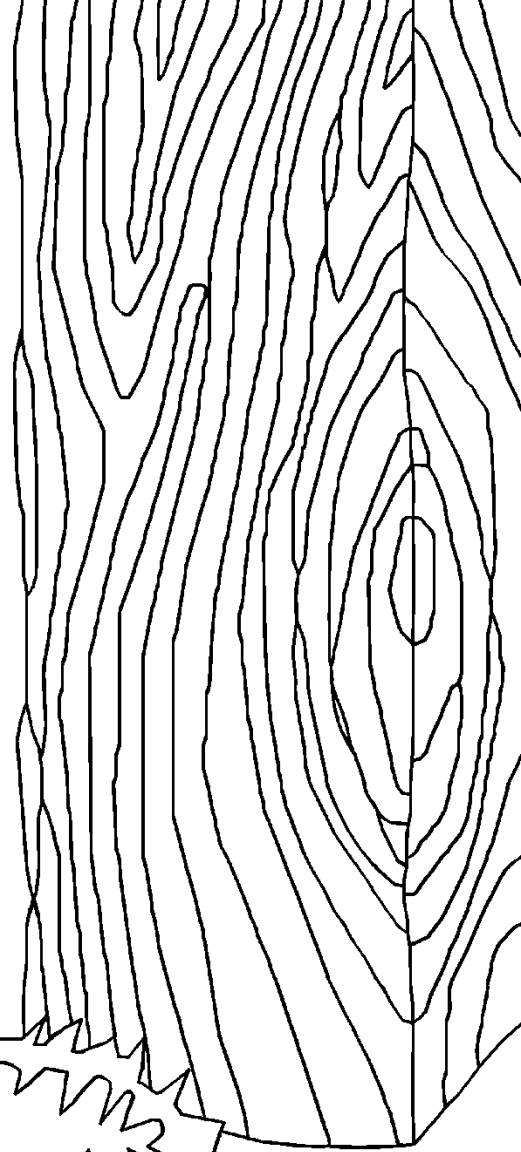
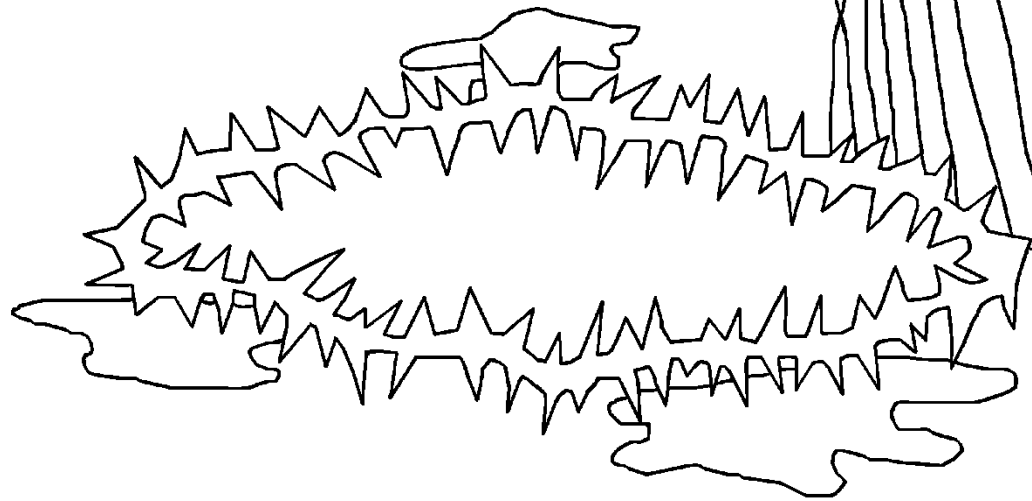
Jesic tsucumyaj itumpiy jem Israelpic
anjagooyiyaj. Nanicta jem Jesus jem
anjagooyi Pilato iwiñjom. Jesic jem
Pilato icwac jem Jesus. Nimayta:
—¿Que mich miRey de
jem judíos? Jesus
icutson, iñimáy: —Numa
juuts mich miñim.



Jém Pilato icutsigaytooba idic jém
Jesús. Eybictim iñímáy jém
pixiñtam iga icutsigaytooba. Pero
jeeyaj más pimi jiyajpa. Nimyajpa:
— ¡Cunuuntaami
cunusyucmi!
¡Cunuuntaami
cunusyucmi!

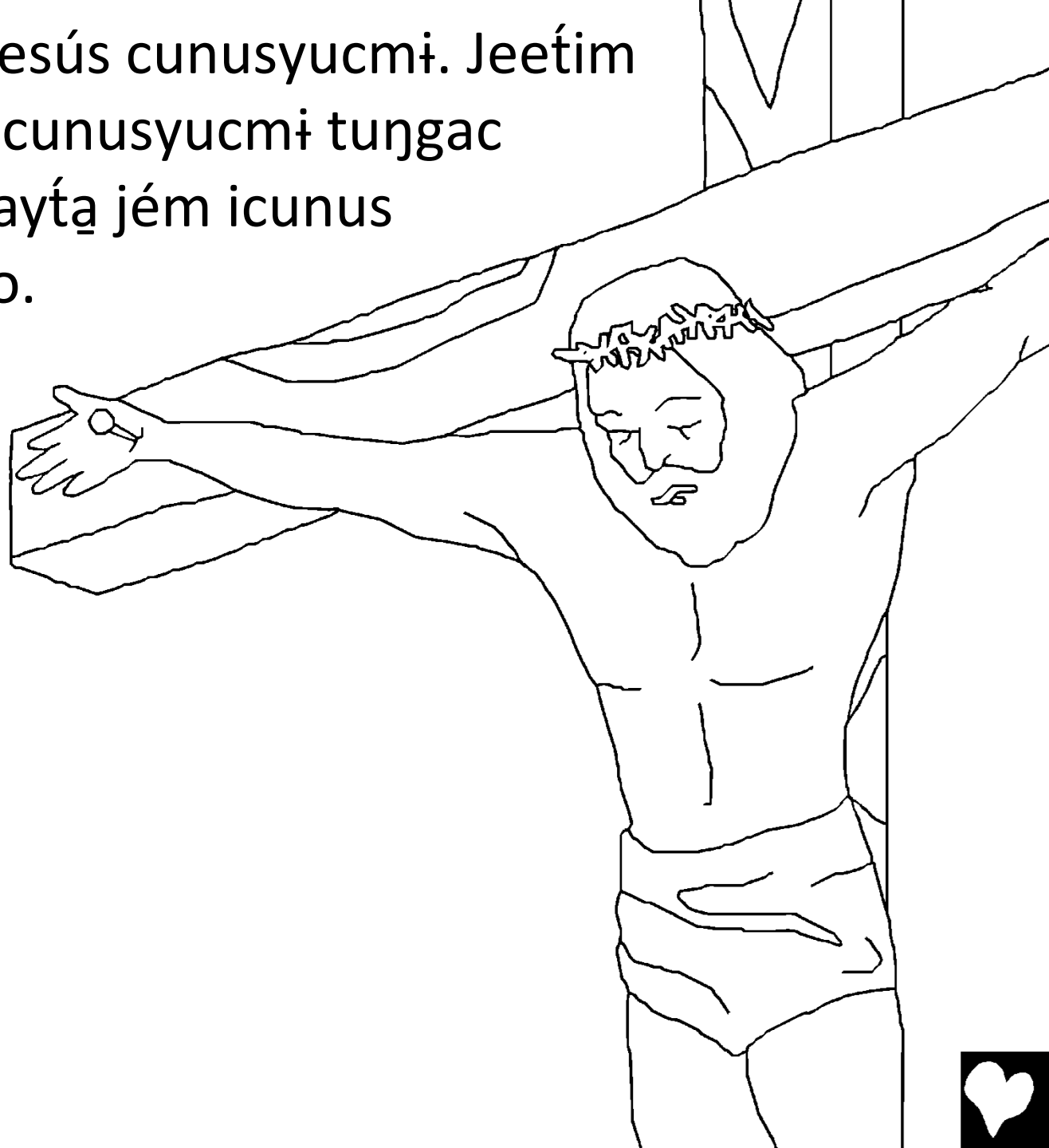


Jesic ocmi jem Pilato icijuncot
Jesus jem soldado icijom iga
cununtain cunusyucmi. Jeeyaj
ininicyaj jem Jesus. Jesic nanicta
Jesus. Acconneta icunus. Nicpa
jem lugar iniyi jem
Tsutscobacpacim. Iniyitim
Golgota jem anmatimi hebreo.

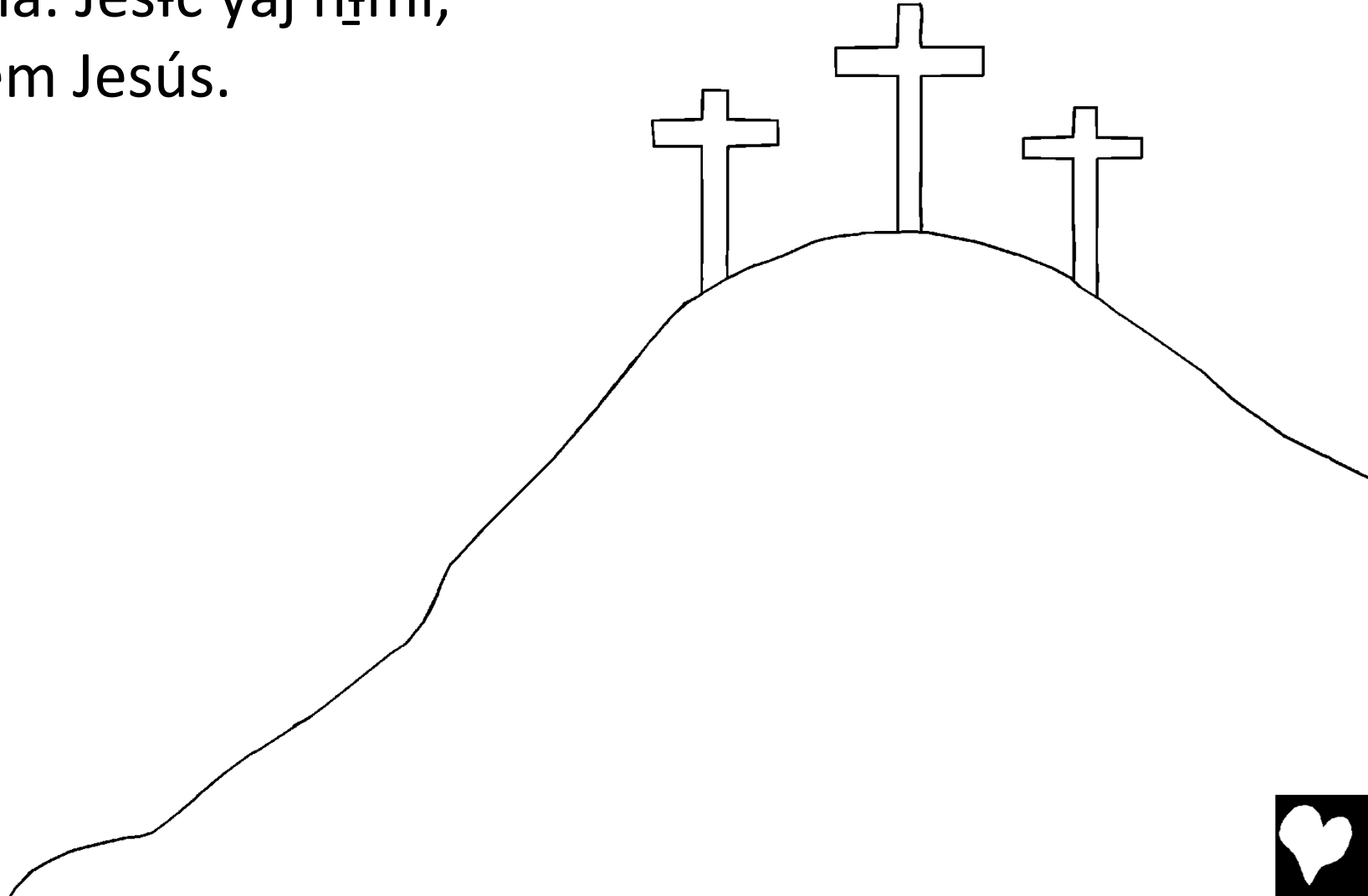


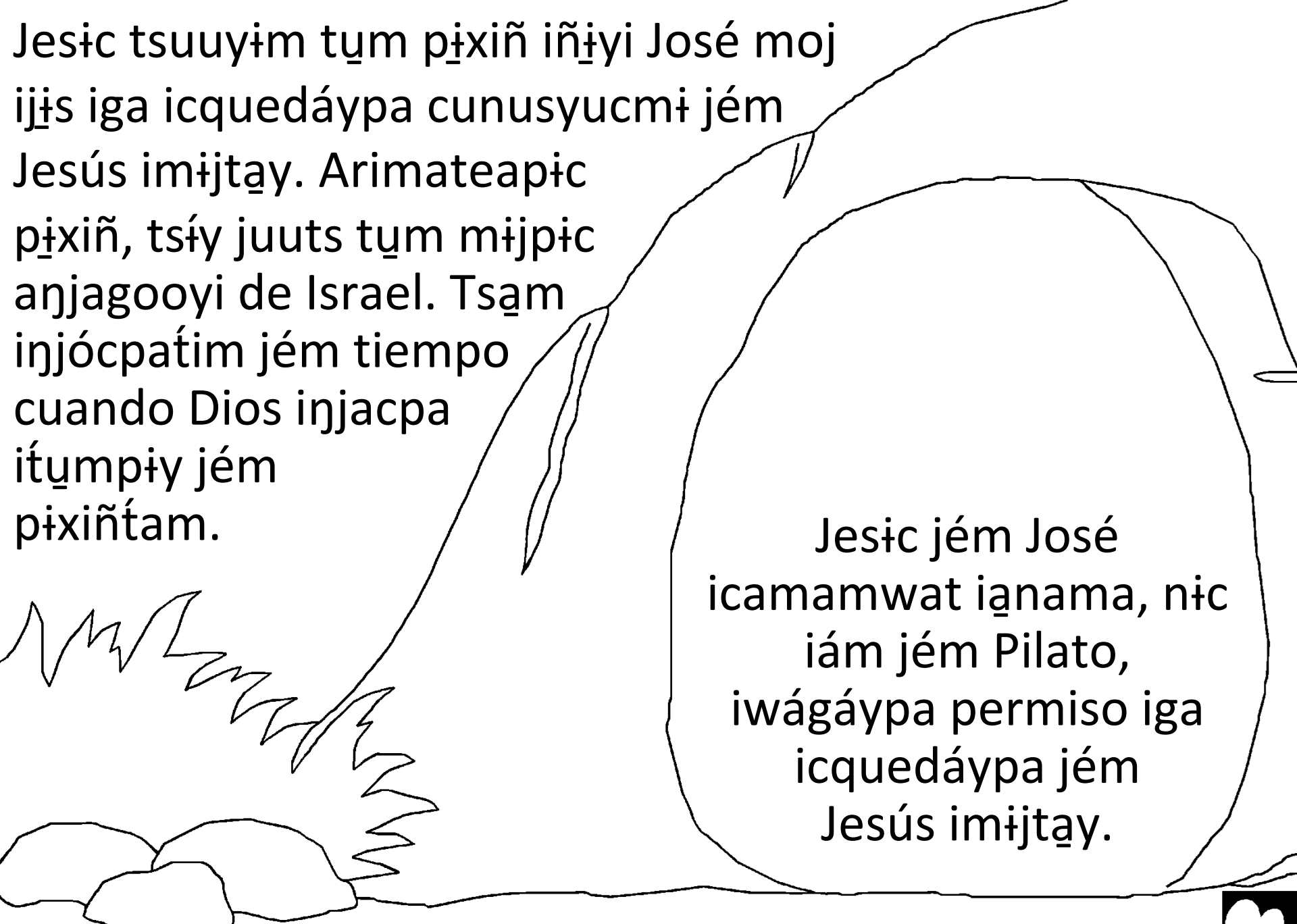
Jemum cunúnta Jesús cunusyucmí. Jeeéim
jama cunúntaáim cunusyucmí tungac
wísten pìxiñ. Pánayta jem icunus
tuntum cada lado.

Cucmí tsíy jem
Jesús icunus.



Jém jama cupiichane. Jém mijpic masticjom
teeñajsajtim jém puctuctaañi icuyagats. Jesic Jesús
pimi jiy. Nim: —Manjatun, mancijuncodáypa
ánanama. Jesic yaj nimi,
caum jém Jesús.





Jesic tsuuyim tum p̄ixiñ iñ̄iyi José moj
ij̄is iga icquedáypa cunusyucm̄i jém
Jesús im̄jtay. Arimateapic
p̄ixiñ, ts̄y juuts tum mijpic
anjagooyi de Israel. Tsam
injócpatim jém tiempo
cuando Dios injacpa
it̄umpiy jém
p̄ixiñtam.

Jesic jém José
icamamwat ianama, nic
iám jém Pilato,
iwágáypa permiso iga
icquedáypa jém
Jesús im̄jtay.



Jesic José ijuy t̄um j̄omip̄ic puct̄ucu,
jém lino. Nic icquedáy jém Jesús
im̄jt̄ay, inmon con jém
j̄ompuct̄ucu, nic icot t̄um
t̄saajosj̄om. Watnet̄a jém
t̄saajos. Jesic oc̄m̄i
jém José inj̄opn̄uc
jém t̄saajos con
t̄um m̄ijp̄ic t̄sa.



Ocmi cuyaj jém jama iga iwıtsacyajpa
ıtımpıy cosa para jém jejcuy jama.

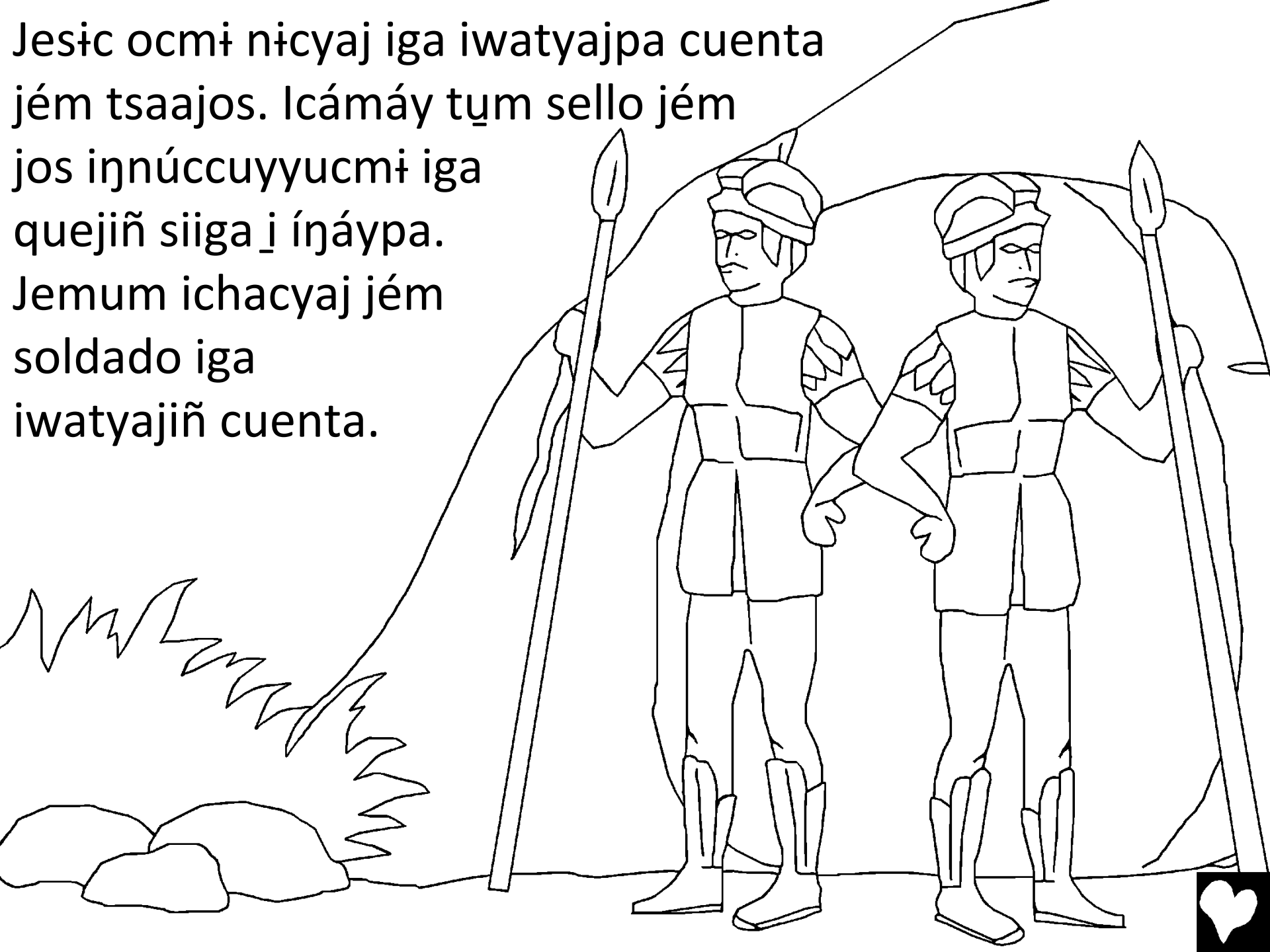
Cuando tıgıy jama,
anıtuumayajpa jém panij
anjagooyi y jém
fariseoyaj, nıç
iámyaj jém Pilato.



Iñímayyaj: —Mananjagooyi, anjista iga
jém miyoypaap cuando
đanam caane, nimpa iga:
“Jém tucunajama ich
apispa de juť
cumneyajta jém
caaneyajwiip.”



Jesic ocmi nicyaj iga iwatyajpa cuenta
jem tsaajos. Icamay tum sello jem
jos inucuyucmi iga
quejñ siiga i ináypa.
Jemum ichacyaj jem
soldado iga
iwatyajñ cuenta.

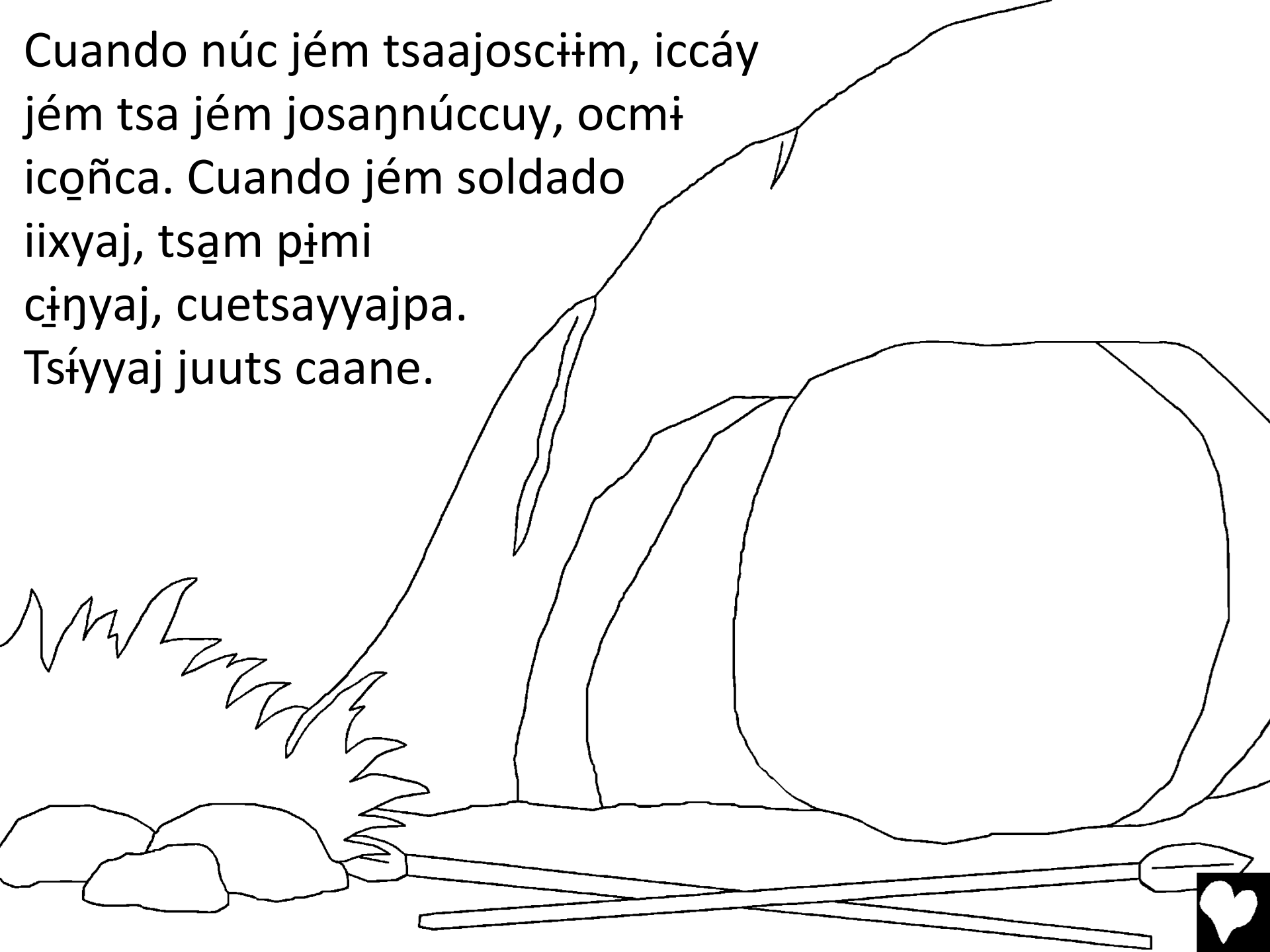


Cuando nasum jém jejcuyjama,
tunḡagam cuqueja, joccuquej, jém
wiñtipic jama de jém semana,
jém Malía Magdalena con
jém tunḡac Malía nic
iámyaj jém jos. Jeeti
rato miñ tum mijpic
nasyixi.

Quet tum
siḡyucmipic p̄ixiñ
jém icutsatnewiip
tanJatunḡ Dios.



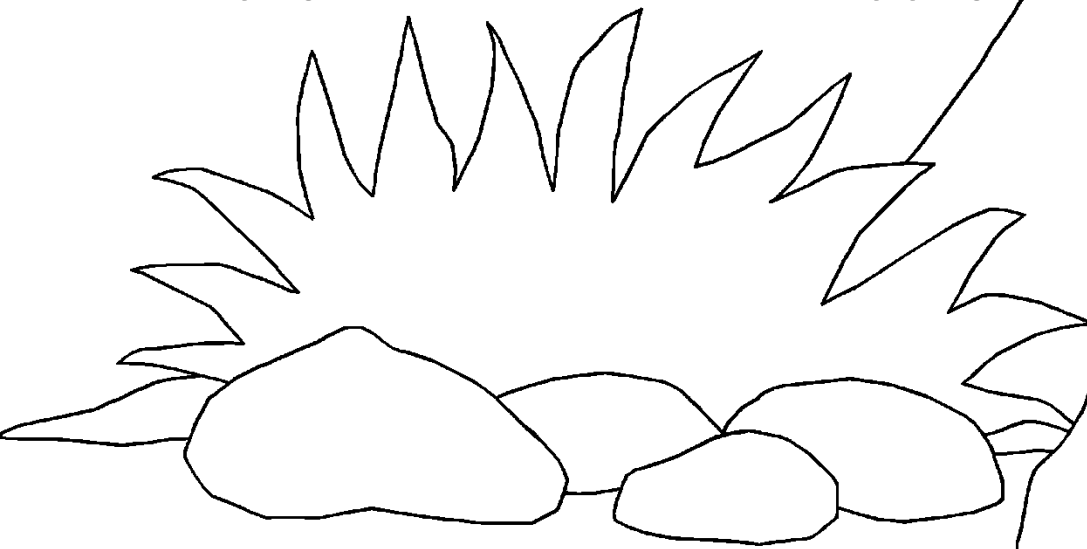
Cuando núc jém tsaajoscim, iccáy
jém tsa jém josañnúccuy, ocmi
icoñca. Cuando jém soldado
iixyaj, tsam pimi
cinyaj, cuetsayyajpa.
Tsíyyaj juuts caane.



Jesic jém siŋyucmiꝑic p̄ixiñ iñímáy
jém yomtam: —Odoy c̄iŋtaami. tch
anjodoŋ iga miñ imméts jém
Jesús jém cunúntaw̄iꝑ
cunusyucmi. Dám̄ i ȳim.
Piŋneum, cupac juuts
niꝑ. Miñi aami juꝑ
tsacnet̄a idic jém
tán̄omi.




Jesic jém yomtam cáyyaj de jém tsaajosciim.
Tsam pimi cinyaj, pero agui maymayyaj.
Póyan̄tsucum, nic inmadáy jém
icuyujciwiñ iga pisneum jém Jesús.
Iganam niquiyaj jém yomtam,
iwiñquejáy jém Jesús tunjom.
Idioschi. Jesic jém yomtam
icunúcyaj Jesús, icosteeñayyaj,



iñuusayyaj ipuy iga ijisyajpa.





Jesic ocmit iwiñquejáy Jesús jém once icuyujcitiwiñ
iganam wícpa ixitiyaj. Iwogáy Jesús jém icuyujcitiwiñ
porque tsam maloyaj ianama y da icupicyajpa iga
acpisnetawum jém Jesús juuts nimyajpa jém
iixñeyajwip. Jesic jém tánQmi Jesús cuando yaj
inmadáy jém icuyujcitiwiñ, nanicta siñyucmit, nic
coñi jém tanJatun Dios inwimi.



'Dios tsam ítoypa ítumpiy jém p̄ixiñtam
jém ítyajwiip ȳip naxyucmi. Jeeyucmi
ijíc iga accaata jém t̄umpic iM̄anic
iga ítumpiy jém icupicneyajwiip
jém Dios iM̄anic dá togoypa,
mas ip̄ictsonpa jém
vida jém dápic
cuyajpa.



ROMANOS 3:23

Ítumpiy p̄ixiñ t̄añcaiyaj. D̄a j̄ n̄úcpa juṭ í Dios
porque d̄a j̄ iwatne juuts je ixunpa.

ROMANOS 6:23

Ítumpiy jém imalwatyajp̄ápp̄ic ip̄ictsonpa juuts tum
coñw̄yooyi iga n̄icpa jém infierno. Pero Dios tachiiba jém
vida jém d̄ap̄ic cuyajpa juuts tum xaja cuando tam̄ichap̄
jém tánQ̄mi Jesucristo.

HEBREOS 9:27

Dios ichac iga t̄uñciy caaba ítumpiy jém p̄ixiñtam
y ocm̄i c̄iip̄iñtap̄, chiit̄ap̄ castigo jém malop̄ic.



EFESIOS 2:8,9

Dios tsam tayaachanjampa, jeeyucmi miciaacputta porque incupicne iga Dios wiaap miyoxpat. Da inyaac miniciaacputta, pero Dios michi tum xaja. Da i wiaap iwawat iga naciaacputtap iyaac, iga da i wiaap inicujipta iyaac.

ROMANOS 10:9,10

Siiga ininmadaypa jem pixiñtam iga jem Cristo mich inmi y siiga incupicpa inanamajom iga Dios icpis jem Cristo de jut it jem caaneyajwip, jesic Dios miciaacputpa. Porque tancupicpa jem Cristo tananamajom iga Dios tawitsagayin jem tantanca. Tananmadaypa jem pixiñtam iga tancupicpa jem Cristo iga taciaapudin Dios.



SAN JUAN 3:16,17

'Dios tsam itoypa itumpiy jem pixiñtam jem ityajwiip yip naxyucmi. Jeeyucmi ijic iga accaata jem tumpic iManic iga itumpiy jem icupicneyajwiip jem Dios iManic da togoypa, mas ipictsonpa jem vida jem dapic cuyajpa. Porque Dios da icutsat iManic yip naxyucmi iga ichiiba castigo jem pixiñtam. Icutsat iManic iga iciacputyajiñ itumpiy jem ityajwiip icuwiti yip naxyucmi.

1 JUAN 5:11-13

Tacjodónaneta iga Dios tachiiñetámum jem vida jem dapic cuyajpa, yip vida iniit jem Dios iManic. Jem iniitwiip jem iManic, iniitum jem vida. Pero jem dapic inij jem Dios iManic, je da inij jem vida. Manjáyáypa mimichtam jem incupicnetanjwiip jem Dios iManic iñiyi iga iññuntawijodon iga impictsonneta jem vida jem dapic cuyajpa.



SAN MATEO 26-28; SAN LUCAS 22-24;
SAN JUAN 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Popoluca, Highland NT (poi) © 1977, 1997, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/POIWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

